



РАМОЧНАЯ КОНВЕНЦИЯ ВОЗ
ПО БОРЬБЕ ПРОТИВ ТАБАКА

Конференция Сторон Рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака
Сокращенная десятая сессия в виртуальном формате, 23-24 ноября 2023 г.

ДНЕВНИК

№1 – Четверг, 23 ноября 2023 г.

Дневник не является официальным протоколом сессии Конференции Сторон.

В настоящем дневнике содержится предварительная информация для делегатов, представителей и других участников об ожидаемой программе работы *сокращенной* десятой сессии Конференции Сторон Рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака, проводимой в виртуальном формате. Дневник не является официальным протоколом сессии Конференции Сторон. Он публикуется каждый рабочий день Конференции на английском, арабском, испанском, китайском, русском и французском языках.

Содержание

Дата и место проведения.....	1
Расписание работы.....	2
Неофициальные региональные совещания и другие заседания.....	2
Программа работы.....	3
Мобильное приложение КС10 РКБТ ВОЗ	4
Распространение информации в социальных сетях.....	4
Контактная информация	4
Вопросы процедуры.....	4
Объявления.....	5

Дата и место проведения

Сокращенная десятая сессия Конференции Сторон (КС10) Рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака (РКБТ ВОЗ) будет проводиться в виртуальном формате. Первое пленарное заседание откроется в 10:00 (по центральноевропейскому времени) в четверг, 23 ноября 2023 г.; завершение работы сессии ожидается не позднее 16:30 (по центральноевропейскому времени) в пятницу, 24 ноября 2023 г.

Часы работы Конференции сторон: с 10:00 до 12:30 и с 14:00 до 16:30 (по центральноевропейскому времени).

Расписание работы

Четверг, 23 ноября 2023 г.

10:00-12:30 Открытие Конференции и первое пленарное заседание

14:00-16:30 Пленарное заседание

Пятница, 24 ноября 2023 г.

10:00-12:30 Пленарное заседание

14:00-16:30 Пленарное заседание и закрытие *сокращенной* сессии

Неофициальные региональные совещания

Запросы на проведение региональных совещаний в ходе сокращенной сессии КС10 в виртуальном формате не поступали.

Другие заседания

17:00-17:45

Совещание Президиума Конференции Сторон (*закрытое заседание*)

Программа работы

Четверг, 23 ноября 2023 г.

Первое пленарное заседание		10:00
Пункт 1	Открытие сессии	
Пункт 1.1	Утверждение повестки дня и порядок работы <i>Документы FCTC/COP/10/1, FCTC/COP/10/1(annotated), FCTC/COP/10/1 Add.1, FCTC/COP/10/1 Add.2, FCTC/COP/10/27 и FCTC/COP/10/INF.DOC./2</i>	
Пункт 1.2	Полномочия участников <i>Документ FCTC/COP/10/2</i>	
Пункт 8	Бюджетные и институциональные вопросы	
Пункт 8.2	Временные предлагаемые план работы и бюджет на финансовый период 2024–2025 гг. <i>Документы FCTC/COP/10/17 и FCTC/COP/10/INF.DOC./1</i>	

Второе пленарное заседание		14:00
Пункт 8 (продолжение)	Бюджетные и институциональные вопросы	
Пункт 8.2 (продолжение)	Временные предлагаемые план работы и бюджет на финансовый период 2024–2025 гг. <i>Документы FCTC/COP/10/17 и FCTC/COP/10/INF.DOC./1</i>	

Пятница, 24 ноября 2023 г.

Третье пленарное заседание		10:00
Пункт 8 (продолжение)	Бюджетные и институциональные вопросы	
Пункт 8.2 (продолжение)	Временные предлагаемые план работы и бюджет на финансовый период 2024–2025 гг. <i>Документы FCTC/COP/10/17 и FCTC/COP/10/INF.DOC./1</i>	
Четвертое пленарное заседание		14:00
Пункт 12	Заккрытие сессии <i>Документ FCTC/COP/10/28</i>	

Мобильное приложение KC10 РКБТ ВОЗ

Приложение WHO Events App с информацией о KC10 РКБТ ВОЗ доступно для скачивания в двух версиях: для смартфонов и персональных компьютеров. С его помощью можно получить быстрый доступ к официальным документам, основополагающим документам и всей практической информации, необходимой участникам для работы на KC10. Для получения дополнительной информации можно ознакомиться с памяткой [App Quick Start Guide](#); для получения помощи в использовании приложения следует обращаться в службу поддержки по адресу fctcappsupport@who.int.

Распространение информации в социальных сетях

Делегатам рекомендуется использовать официальный хэштег: #COP10FCTC и #COP10 на страницах X (Twitter), Facebook или в других социальных сетях для информирования общественности о KC10, РКБТ ВОЗ и важном значении осуществления этой конвенции.

Контактная информация

Пленарное заседание: Секретарь: г-н Доминик Нгуйен

Помощник секретаря: г-жа Грация Брунду

fctcgovernance@who.int

Вопросы процедуры

Чтобы поднять вопрос по порядку ведения заседания, запросить право на ответ или выступить с предложением процедурного характера, члены делегаций должны отправить соответствующее сообщение на номер **+41 79 595 9743** по SMS или через приложение WhatsApp. Этот номер обслуживается операторами только в рабочие часы сессии и может использоваться только для отправки вопросов по порядку ведения заседания, запросов на получение права на ответ или предложений процедурного характера; обращения по любым другим вопросам рассматриваться не будут. Поступающие сообщения будут оперативно перенаправляться должностному лицу, председательствующему на заседании.

Объявления

Выступления делегатов

Делегации, желающие выступить, должны попросить слова, подняв руку на веб-платформе. Делегатам предлагается направлять тексты своих выступлений по адресу interpret@who.int не менее чем за 30 минут до выступления. Это не запрещает делегатам отступать от первоначального текста в процессе выступления, но способствует более ясной и точной передаче информации при переводе на все языки.

При представлении текста выступления по электронной почте просьба указать как в строке темы электронного сообщения, так и в верхней части прилагаемого заявления название страны/группы, название заседания и номер соответствующего пункта повестки дня. В процессе выступления делегатам предлагается придерживаться нормального темпа речи. Слишком быстрый темп речи затрудняет ясную и точную передачу информации в процессе синхронного перевода. Заранее предоставленные тексты выступлений считаются конфиденциальными.

Соблюдение выступающими регламента будет контролироваться с помощью сигнальной световой системы. Индивидуальные выступления ограничены тремя минутами (330 слов), а выступления от имени региона ВОЗ – четырьмя минутами (440 слов).

Распространение документов

В связи с переносом сроков проведения KC10 в целях обеспечения непрерывности деятельности Секретариата Конвенции в отношении плана работы и бюджета на финансовый период 2024–2025 гг. на данной *сокращенной* сессии, проводимой в виртуальном формате, будет рассмотрена сокращенная предварительная повестка дня.

Официальные документы сокращенной сессии KC10, проводимой в виртуальном формате, размещены на веб-сайте РКБТ ВОЗ. Документы сессии можно скачать по ссылке: [COP10 main documents](#).

Виртуальная платформа

Сокращенная сессия KC10 будет проводиться в виртуальном формате с использованием платформы для онлайн-совещаний Zoom. Участие будет обеспечиваться посредством защищенного доступа к системе видеоконференции, позволяющей представителям слышать других участников и при необходимости выступать на сессии в дистанционном режиме.

Участники, прошедшие регистрацию в системе Indico, получают сообщение, содержащее индивидуальные ссылки для получения доступа к участию в работе заседаний сокращенной сессии в виртуальном формате. Индивидуальные ссылки не подлежат передаче другим лицам. В сообщении будет также содержаться информация об оказании технической поддержки.

Для подключения к системе проведения виртуальных заседаний требуется персональный компьютер с последней версией программы для виртуальных совещаний и хорошее качество интернет-соединения. Для выступления на заседаниях необходимо располагать высококачественными наушниками и микрофоном с подавлением эхо-сигналов, а также веб-камерой. Участникам виртуальных заседаний рекомендуется находиться в тихом звукоизолированном помещении.

Во время *сокращенной* сессии KC10 виртуальные конференц-залы будут доступны для подключения за один час до начала программы работы в соответствующий день.

В случае возникновения каких-либо технических проблем делегаты могут обратиться в группу поддержки по электронной почте на адрес: FCTC-IT-Support@who.int.

Список участников

Предварительный список участников будет составлен и опубликован на веб-сайте РКБТ ВОЗ в начале работы сессии. Этот список будет составлен на основе действительных полномочий, полученных Секретариатом Конвенции до 23:59 во вторник, 21 ноября 2023 г. Уточненный список будет выпущен позднее.

= = =